

Anonimizirana različica

Prevod

C-292/24 – 1

Zadeva C-292/24

Predlog za sprejetje predhodne odločbe

Datum vložitve:

25. april 2024

Predložitveno sodišče:

Landgericht Frankfurt am Main (Nemčija)

Datum predložitvene odločbe:

2. januar 2024

Tožeča stranka in pritožnik:

AD

Tožena stranka in nasprotna stranka v pritožbenem postopku:

Iberia LAE SA

Landgericht Frankfurt am Main (deželno sodišče v Frankfurtu na Majni, Nemčija)

24. civilni senat

[...] (ni prevedeno)

[...] (ni prevedeno) [št. zadeve]

Sklep

V sporu

AD, [...] (ni prevedeno) Albersweiler

– tožeča stranka in pritožnik –

[...] (ni prevedeno)

proti

Iberia LAE SA [...] (ni prevedeno) Madrid [...] (ni prevedeno), Španija

– tožena stranka in nasprotna stranka v pritožbenem postopku –

[...] (ni prevedeno)

je Landgericht Frankfurt am Main (deželno sodišče v Frankfurtu na Majni) – 24. civilni senat – [...] (ni prevedeno) 2. 1. 2024 sklenilo:

Postopek se prekine.

Sodišču Evropske unije se na podlagi člena 267 PDEU zaradi razlage prava Unije predloži to vprašanje:

Ali člen 31(2), drugi stavek, Montrealske konvencije določa absolutni prekluzivni rok in ga je nujno treba razlagati tako, da mora biti prijava opravljena v 21 dneh po vračilu prtljage ali pa se prijava lahko poda tudi že pred vračilom prtljage?

Obrazložitev

Tožeča stranka zahteva povračilo škode zaradi zamude v skladu z Montrealsko konvencijo v okviru potovanja z letalom.

Tožeča stranka je pri toženi stranki rezervirala let zase, svojo zunajzakonsko partnerico in njenega otroka iz Frankfurta na Majni do Panama Cityja prek Madrida za dan 15. 12. 2021. Zaradi zamude leta prtljaga potnikov ni prispela v Panamo. Tožeča stranka je 15. 12. 2021 prijavila, da ni prejela prtljage, in poleg tega po telefonu kontaktirala službo, pristojno za posredovanje prtljage. V prtljagi so bila kakovostna oblačila za zunanje aktivnosti, fotografska oprema, novi šotori, spalne vreče in podobno. Tožeča stranka je sprva predstavila svoje potovanje in dva dni čakala. Manjkajočo prtljago je nadomestila z namenom, da nadaljuje potovanje. Pred tem je tožeča stranka v kontaktnem obrazcu [...] (ni prevedeno) navedla, da želi do 18. 12. 2021 stopiti v osebni stik s toženo stranko, sicer bo vse nakupila na novo in nadaljevala potovanje. Stik ni bil vzpostavljen. Šele 20. 12. 2021 – potem ko je tožeča stranka nadomestila manjkajočo opremo, kot je to napovedala – je prtljaga prispela v Panama City. Tožeča stranka na podlagi lastne pravice in pravic zunajzakonske partnerice in otroka, ki so bile nanjo prenesene, v bistvenem zahteva povračilo stroškov za nadomestne nakupe, poleg tega pa še povračilo potnih stroškov in stroškov za nadomestno letalsko vozovnico.

Amtsgericht Frankfurt am Main (okrajno sodišče v Frankfurtu na Majni, Nemčija) je tožbo zavrnilo s sodbo z dne 30. 1. 2023. Amtsgericht Frankfurt am Main (okrajno sodišče v Frankfurtu na Majni) je v obrazložitvi navedlo, da ni bil spoštovan prekluzivni rok iz člena 31(2), drugi stavek, Montrealske konvencije in da tudi ne gre za položaj iz člena 31(4) Montrealske konvencije.

Tožeča stranka je zoper sodbo okrajnega sodišča pravočasno in v predpisani obliki vložila pritožbo z ustrezno obrazložitvijo. Vztraja pri svojem zahtevku glede povračila stroškov za nadomestne nakupe, povračila potnih stroškov in stroškov za nadomestno letalsko vozovnico v skladu s členom 19 Montrealske konvencije. Meni, da je s prijavo, v kateri je določila rok do 18. 12. 2021, prišlo do (vnaprejšnje) prijave škode, v okviru katere je bila tožena stranka v zadostni meri obveščena o grozečem nastanku škode. Tožeča stranka zastopa stališče, da je v takem primeru prekluzivni rok iz člena 31(2), drugi stavek, Montrealske konvencije že v zadostni meri spoštovan z vnaprejšnjo prijavo škode. Tožena stranka naj bi tožečo stranko zlasti napotila na „World Tracer System“. Za toženo stranko naj bi bilo dovolj jasno razvidno, da bo tožeča stranka po izteku roka 18. 12. 2021 opravila nadomestne nakupe in bo prišlo do nastanka škode. Ker naj bi tožena stranka vedela, da v tem roku ni prišlo ne do vzpostavitve osebnega stika s tožečo stranko ne do izročitve prtljage, naj bi bila tožena stranka hkrati že v tem trenutku seznanjena z nastankom škode v smislu člena 31(2), drugi stavek, Montrealske konvencije. Ponovna določitev roka po izročitvi prtljage naj v takem položaju ne bi bila potrebna.

Tožena stranka predlaga, naj se pritožba zavrne, in navaja, da je treba pri prekluzivnem roku iz člena 31(2), drugi stavek, Montrealske konvencije nujno upoštevati besedilo določbe. Šele po izročitvi prtljage naj bi letalska družba lahko dejansko ocenila, ali je prišlo do nastanka škode.

Uspeh pritožbe je v obravnavanem primeru odvisen od tega, ali je z odstopanjem od besedila člena 31(2), drugi stavek, Montrealske konvencije ob upoštevanju smisla in namena določbe možna vnaprejšnja prijava škode.

Senat meni, da na ravni višjih sodišč še ni bilo odločeno o obravnavani problematiki. Tudi literatura se ne ukvarja z vprašanjem možne vnaprejšnje prijave škode. V literaturi je le navedeno, da je v primeru zamude smisel in namen obveznosti prijave iz člena 31(2), drugi stavek, Montrealske konvencije v tem, da se letalskega prevoznika čimprej seznanijo s tem, da se bo od njega morda uveljavljala škoda, saj obstaja možnost, da se ta razbremeni odgovornosti, če lahko dokaže, da so on, njegovi uslužbenci in pooblaščenici sprejeli vse ukrepe, ki se od njih lahko upravičeno zahtevajo, da bi se izognili škodi, ali da takih ukrepov niso mogli sprejeti (člen 19, drugi stavek, Montrealske konvencije). Da bi to lahko dokazal, bo čimprej želel zbrati potrebne dokumente in podobno, kar pa bo s pretekom časa od samega škodnega dogodka vedno težje in komaj še mogoče, če bo letalski prevoznik s tem, da se od njega uveljavlja odgovornost, prvič seznanjen šele z vložitvijo tožbe (BeckOGK/Förster, 15. 7. 2023, MÜ, člen 31, točka 21). Tu obravnavani položaj pa se od teh preudarkov razlikuje v tem, da toženi stranki zaradi vnaprejšnjega obvestila o nadomestnih nakupih po izteku roka ni grozila izguba možnosti zbiranja dokazov, saj je bila že vnaprej obveščena.

Vprašanje, ali je vnaprejšnja prijava škode v skladu s smislom in namenom člena 31(2), drugi stavek, Montrealske konvencije dopustna in torej pravočasna, je treba kot vprašanje glede razlage predložiti za to pristojnemu Sodišču Evropske unije.

[...] (ni prevedeno)

[podpisi]

DELOVNI DOKUMENT